



# 暮らしの情報ボックス

東川町役場	82-2111
公民館	82-3200
文化交流館	82-4245
文化ギャラリー	82-4700
B&G海洋センター	82-4600
町立診療所	82-2101
大雪消防組合東川支署	82-2310

## 11月

日	月	火	水	木	金	土
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				

## 12月

日	月	火	水	木	金	土
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

## 11月のこよみ

- 6日 日本芸術院所蔵作品展(23日まで)
- 7日 東川小学校学習発表会  
第3小学校学芸会  
スーパーライトショー
- 12日 在宅ケア推進事業映画上映会
- 14日 幼児センターお遊戯会
- 24日 子育て講演会
- 25日 教育委員会議 役場(13:30~)

### 税務住民課住民相談年金係

#### 私達を守ってくれる3つの基礎年金

「年金」と聞くと、ずっと先のことについて考えがちですが、それだけではありません。

国民年金には老後に受け取ることでできる老齢基礎年金のほか、いつ起こるかもしれない不幸に対して保障する制度などもあります。

65歳になったら

…老齢基礎年金

国民年金や厚生年金などに加入し保険料を納めた期間(免除期間も含む)が25年以上ある方が65歳になると受けられます。(20歳から60歳までの期間で未加入または未納の期間がある場合は年金額が減額されます。)体に障害をもったとき

### …障害基礎年金

加入者が病気やけがをしたとき、法で定められている障害の程度に該当し、保険料を収めた期間(免除期間を含む)が一定の納付要件に該当する方が受給できます。

一家の働き手を亡くしたとき

…遺族基礎年金

国民年金に加入し一定の給付要件に該当する方や老齢基礎年金の受給資格期間のある方が亡くなったとき、その人に生計を維持されていた18歳未満の子供を持つ妻や子供が受給できます。年金の受給についてのお問い合わせは旭川社会保険事務所(☎27-1611)または税務住民課(☎82-2111)へお気軽にご相談ください。



### 税務住民課総合収納対策室

#### 税金は私たちの暮らしを支える貴重な財源です

町では、みなさんが快適で健康な暮らしができるよう、魅力あるまちづくりを推進しています。そのためには多くの費用も必要になり、その自主財源として最も根幹となるのが「税金」収入です。私たち一人ひとりが、健康で快適な暮らしができる豊かなまちづくりの主役として「税金」の公平な負担と貴重な自主財源の確保にご協力をお願いします。

町税第3期分の納期は11月30日です。

町税(町道民税・固定資産税)の3期分の納期限は11月30日(火)です。期限内に納税を済ませるようにならねばなりません。

### また、振替納税を利用している方は、あらかじめ指定された

預貯金口座の残高を確認いただき、自動引落ができるよう準備をしておきましょう。納税が遅れますと、督促状や催告状が送られてきたり、延滞金が増算される場合もありますので注意してください。(残高不足等で振替納税ができなかった場合も含みます。)

なお、滞納すると財産を調査され、差し押さえられる場合があります。

納税には便利な口座振替を

電気料、電話料などと同じように町税などを自動的に納付できる口座振替を次の金融機関等で取り扱っていますので、ぜひご利用ください。  
取扱金融機関 J A 東川、北央信用組合東川支店、郵便局

### 行政の相談お受けします

#### 11月の定例相談

相談日 9日(火)  
時間 午後1時30分~4時  
場所 いきいきセンター内  
(社会福祉協議会 相談室)



手続き方法 預貯金口座振替依頼書が税務住民課または指定する金融機関の窓口にありますので、納付書、預貯金通帳、届出印を持参のうえ、納期限前15日までに手続きをしてください。(郵便局は1カ月前まで)お問い合わせ 納税についての相談は税務住民課総合収納対策室(☎82-2111内線121・129)までご連絡ください。

